



2023/0397(COD)

1.2.2024

ÄNDRINGSFÖRSLAG 11 - 42

Förslag till yttrande
Helmut Scholz
(PE758.090v01-00)

Inrättande av faciliteten för reformer och tillväxt för västra Balkan

Förslag till förordning
(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

Ändringsförslag 11
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Faciliteten bör säkerställa överensstämmelse med och stöd till de allmänna målen för unionens yttre åtgärder enligt artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen, inbegripet respekten för de grundläggande rättigheterna enligt EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Den kommer särskilt att säkerställa skydd och främjande av de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.

Ändringsförslag

(11) Faciliteten bör säkerställa överensstämmelse med och stöd till de allmänna målen för unionens yttre åtgärder enligt artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen, inbegripet respekten för de grundläggande rättigheterna enligt EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Den kommer särskilt att säkerställa skydd och främjande av de mänskliga rättigheterna, *ILO:s konventioner* och rättsstatsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag 12
Marek Belka

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Faciliteten bör säkerställa överensstämmelse med och stöd till de allmänna målen för unionens yttre åtgärder enligt artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen, inbegripet respekten för de grundläggande rättigheterna enligt EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Den kommer särskilt att säkerställa skydd och främjande av *de* mänskliga *rättigheterna* och rättsstatsprincipen.

Ändringsförslag

(11) Faciliteten bör säkerställa överensstämmelse med och stöd till de allmänna målen för unionens yttre åtgärder enligt artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen, inbegripet respekten för de grundläggande rättigheterna enligt EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Den kommer särskilt att säkerställa skydd och främjande av mänskliga *rättigheter* och *arbetstagares rättigheter samt* rättsstatsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag 13
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör stödja framstegen mot målen för hållbar utveckling, Parisavtalet och Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, Förenta nationernas konvention om biologisk mångfald och Förenta nationernas konvention för bekämpning av ökenspridning och bör inte bidra till miljöförstöring eller skada miljön eller klimatet. Åtgärder som finansieras inom ramen för faciliteten bör vara i linje med stödmottagarnas nationella energi- och klimatplaner, deras nationellt fastställda bidrag och ambition att uppnå klimatneutralitet senast 2050. Faciliteten bör bidra till begränsningsåtgärderna och till förmågan att anpassa sig till klimatförändringarnas negativa effekter och främja klimatresiliens.

Ändringsförslag

(12) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör stödja framstegen mot målen för hållbar utveckling **och minska ojämlikheterna samtidigt som den ekonomiska tillväxten frikopplas från resursanvändning**, Parisavtalet och Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, Förenta nationernas konvention om biologisk mångfald och Förenta nationernas konvention för bekämpning av ökenspridning och bör inte bidra till miljöförstöring eller skada miljön eller klimatet. Åtgärder som finansieras inom ramen för faciliteten bör vara i linje med stödmottagarnas nationella energi- och klimatplaner, deras nationellt fastställda bidrag och ambition att uppnå klimatneutralitet senast 2050. Faciliteten bör bidra till begränsningsåtgärderna och till förmågan att anpassa sig till klimatförändringarnas negativa effekter och främja klimatresiliens. **Faciliteten bör stödja främjande av innovation för små och medelstora företag och aktörer inom den sociala ekonomin samt tekniköverföring till stöd för den gröna och digitala omställningen. Verksamheten inom ramen för faciliteten bör omfatta politik för att minska ungdomsarbetslösheten och kompetensflykten från länderna på västra Balkan. Verksamheten inom ramen för faciliteten bör omfatta miljökonsekvensbedömningar och offentliga samråd om projekt som påverkar skyddade områden, biologisk mångfald och miljöskydd, med beaktande av lokalsamhällenas synpunkter.**

Or. en

Ändringsförslag 14
Marek Belka

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör stödja framstegen mot målen för hållbar utveckling, Parisavtalet och Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, Förenta nationernas konvention om biologisk mångfald och Förenta nationernas konvention för bekämpning av ökenspridning **och** bör inte bidra till miljöförstöring eller skada miljön eller klimatet. Åtgärder som finansieras inom ramen för faciliteten bör vara i linje med stödmottagarnas nationella energi- och klimatplaner, deras nationellt fastställda bidrag och ambition att uppnå klimatneutralitet senast 2050. Faciliteten bör bidra till begränsningsåtgärderna och till förmågan att anpassa sig till klimatförändringarnas negativa effekter och främja klimatresiliens.

Ändringsförslag

(12) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör **vara helt i linje med målen i den europeiska gröna given samt** stödja framstegen mot målen för hållbar utveckling, Parisavtalet och Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, Förenta nationernas konvention om biologisk mångfald och Förenta nationernas konvention för bekämpning av ökenspridning. **Den** bör inte bidra till miljöförstöring eller skada miljön eller klimatet. Åtgärder som finansieras inom ramen för faciliteten bör vara i linje med stödmottagarnas nationella energi- och klimatplaner, deras nationellt fastställda bidrag och ambition att uppnå klimatneutralitet senast 2050. Faciliteten bör bidra till begränsningsåtgärderna och till förmågan att anpassa sig till klimatförändringarnas negativa effekter och främja klimatresiliens.

Or. en

Ändringsförslag 15
Enikő Győri, Lívia Járóka

Förslag till förordning
Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12a) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör stödja barn och deras familjer med särskilt fokus på barn som lever i marginaliserade befolkningsgrupper och i de yttersta

randområdena. Verksamheten inom ramen för faciliteten bör där så är möjligt stödja insatser som skatteförmåner och pensionsfonder för flerbarnsfamiljer, lika tillgång till utveckling i den tidiga barndomen genom inrättande av nätverk av vårdhem och billig tillgång till obligatoriska förskolor från och med tre års ålder, lika tillgång till grundskole- och gymnasieutbildning med möjlighet att lära sig språk och digitala färdigheter, en riktad strategi för att förhindra att missgynnade barn lämnar skolan genom att uppmuntra dem att stanna kvar i skolan genom att inrätta stipendier, nationella talangcentrum, lärlings- och praktikprogram samt deltagande i möjligheter att studera utomlands.

Or. en

Ändringsförslag 16
Enikő Győri, Lívia Járóka

Förslag till förordning
Skäl 12b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12b) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör stödja handlingsplaner och strategier som omfattar sektorspolitik med anknytning till familje- och socialpolitik, särskilt sådan som skyddar och hjälper missgynnade grupper, såsom ungdomar, familjer med en förälder, flerbarnsfamiljer, personer med funktionsnedsättning, romer, ashkalier, egyptier och andra minoritetsgrupper.

Or. en

Ändringsförslag 17
Enikő Győri, Lívia Járóka

Förslag till förordning
Skäl 12c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12c) Verksamheten inom ramen för faciliteten bör där så är möjligt stödja jordbruksstrategier och en rättvis och inkluderande grön och digital omställning, med särskilt fokus på att säkerställa möjligheter till anständigt arbete för människor som bor i slumområden och segregerade områden, marginaliserade befolkningsgrupper, romer, ashkalier och egyptier.

Or. en

Ändringsförslag 18
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(13) Genomförandet av denna förordning bör vägledas av principerna om jämlikhet och icke-diskriminering inom ramen för jämlikhetsunionens strategier. Den bör främja jämställdhet mellan könen och stärka kvinnors och flickors egenmakt samt sträva efter att värna och främja kvinnors och flickors rättigheter i linje med EU:s handlingsplaner för jämställdhet samt relevanta rådsslutsatser och internationella konventioner. Genomförandet av faciliteten bör ske i linje med FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning och säkerställa tillgänglighet i investeringar och tekniskt bistånd.

(13) Genomförandet av denna förordning bör vägledas av principerna om jämlikhet och icke-diskriminering inom ramen för jämlikhetsunionens strategier. Den bör främja jämställdhet mellan könen, ***inbegripet att ta itu med löneklyftorna mellan könen***, och stärka kvinnors och flickors egenmakt samt sträva efter att värna och främja kvinnors och flickors rättigheter i linje med EU:s handlingsplaner för jämställdhet samt relevanta rådsslutsatser och internationella konventioner. Genomförandet av faciliteten bör ske i linje med FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning och säkerställa tillgänglighet i investeringar och tekniskt bistånd.

Or. en

Ändringsförslag 19
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Den facilitet som inrättas genom denna förordning återspeglar den europeiska gröna given som Europas strategi för hållbar tillväxt och vikten av att ta itu med klimatmålen och målen för biologisk mångfald i linje med åtagandena i det interinstitutionella avtalet. Faciliteten bör därför bidra till att uppnå det övergripande målet att 30 % av unionens budgetutgifter ska gå till stöd för klimatmålen och 7,5 % 2024 och 10 % 2026 och 2027 till stöd för målen för biologisk mångfald. Minst 37 % av det icke återbetalningspliktiga ekonomiska stöd som kanaliseras genom investeringsramen för västra Balkan bör ägnas åt klimatmålen. Faciliteten bör stödja verksamhet som till fullo respekterar unionens standarder och prioriteringar för klimat och miljö och principen om att inte orsaka betydande skada i den mening som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2020/852⁸.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/852 av den 18 juni 2020 om transparens i transaktioner för värdepappersfinansiering och om återanvändning samt om ändring av förordning (EU) 2019/2088 (EUT L 198, 22.6.2020, s. 13).

Ändringsförslag

(15) Den facilitet som inrättas genom denna förordning återspeglar den europeiska gröna given som Europas strategi för hållbar tillväxt och vikten av att ta itu med klimatmålen och målen för biologisk mångfald i linje med åtagandena i det interinstitutionella avtalet. Faciliteten bör därför bidra till att uppnå det övergripande målet att 30 % av unionens budgetutgifter ska gå till stöd för klimatmålen och 7,5 % 2024 och 10 % 2026 och 2027 till stöd för målen för biologisk mångfald. Minst 37 % av det icke återbetalningspliktiga ekonomiska stöd som kanaliseras genom investeringsramen för västra Balkan bör ägnas åt klimatmålen, **i syfte att uppnå klimatneutralitet**. Faciliteten bör stödja verksamhet som till fullo respekterar unionens standarder och prioriteringar för klimat och miljö och principen om att inte orsaka betydande skada i den mening som avses i artikel 17 i förordning (EU) 2020/852⁸.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/852 av den 18 juni 2020 om transparens i transaktioner för värdepappersfinansiering och om återanvändning samt om ändring av förordning (EU) 2019/2088 (EUT L 198, 22.6.2020, s. 13).

Or. en

Ändringsförslag 20
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag

(22) För att säkerställa ett effektivt genomförande av faciliteten, inbegripet underlättande av integrationen av stödmottagarna på västra Balkan i de europeiska värdekedjorna, bör alla varor och all materiel som finansieras och upphandlas inom ramen för denna facilitet ha ursprung i medlemsstater, stödmottagare, avtalslutande parter i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och länder som omfattas av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947¹⁰ och bilaga I till förordning (EU) 2021/1529 samt länder för vilka kommissionen fastställt att ömsesidigt tillträde till externt bistånd föreligger, såvida inte varorna och materielen inte kan anskaffas på rimliga villkor i något av dessa länder.

¹⁰ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947 av den 9 juni 2021 om inrättande av instrumentet för grannskapet, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete – Europa i världen om ändring och upphävande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 466/2014/EU och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1601 och rådets förordning (EG, Euratom) nr 480/2009 (EUT L 209, 14.6.2021, s. 1) ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>.

Ändringsförslag

(22) För att säkerställa ett effektivt genomförande av faciliteten, inbegripet underlättande av integrationen av stödmottagarna på västra Balkan i de europeiska värdekedjorna, bör alla varor och all materiel som finansieras och upphandlas inom ramen för denna facilitet ha ursprung i medlemsstater, stödmottagare, avtalslutande parter i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och länder som omfattas av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947¹⁰ och bilaga I till förordning (EU) 2021/1529 samt länder för vilka kommissionen fastställt att ömsesidigt tillträde till externt bistånd föreligger, **och ska när det är möjligt uppfylla höga sociala kriterier och miljökriterier**, såvida inte varorna och materielen inte kan anskaffas på rimliga villkor i något av dessa länder.

¹⁰ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947 av den 9 juni 2021 om inrättande av instrumentet för grannskapet, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete – Europa i världen om ändring och upphävande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 466/2014/EU och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1601 och rådets förordning (EG, Euratom) nr 480/2009 (EUT L 209, 14.6.2021, s. 1) ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>.

Or. en

Ändringsförslag 21
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) Reformagendorna bör innehålla en redogörelse för stödmottagarnas system för att effektivt förebygga, upptäcka och korrigera oriktigheter, korruption, bedrägeri och intressekonflikter vid användningen av medel som tillhandahålls inom ramen för faciliteten, samt för de arrangemang som syftar till att undvika dubbelfinansiering från faciliteten och andra unionsprogram eller givare.

Ändringsförslag

(27) Reformagendorna bör innehålla en redogörelse för stödmottagarnas system för att effektivt förebygga, upptäcka och korrigera oriktigheter, korruption, bedrägeri och intressekonflikter vid användningen av medel som tillhandahålls inom ramen för faciliteten, samt för de arrangemang som syftar till att undvika dubbelfinansiering från faciliteten och andra unionsprogram eller givare.

Reformagendorna bör utformas och genomföras med deltagande av alla berörda parter i varje land.

Or. en

Ändringsförslag 22
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag

(29) Kommissionen bör bedöma varje reformagenda utifrån den förteckning över kriterier som fastställs i denna förordning. För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen godkänna dessa reformagendor. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011¹¹. Kommissionen kommer att vederbörligen beakta rådets beslut 2010/427/EU och Europeiska utrikestjänstens roll i förekommande fall, och särskilt när den

Ändringsförslag

(29) Kommissionen bör bedöma varje reformagenda utifrån den förteckning över kriterier som fastställs i denna förordning. För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen godkänna dessa reformagendor. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011¹¹. Kommissionen kommer att vederbörligen beakta rådets beslut 2010/427/EU och Europeiska utrikestjänstens roll i förekommande fall, och särskilt när den

övervakar uppfyllandet av
förutsättningarna för unionsstöd.

övervakar uppfyllandet av
förutsättningarna för unionsstöd.

***Bedömningen av reformagendorna bör
utföras av kommissionen, med bistånd av
oberoende experter, inbegripet från det
civila samhället.***

¹¹ Europaparlamentets och rådets
förordning (EU) nr 182/2011 av den 16
februari 2011 om fastställande av allmänna
regler och principer för medlemsstaternas
kontroll av kommissionens utövande av
sina genomförandebefogenheter (EUT
L 55, 28.2.2011, s. 13) ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>.

¹¹ Europaparlamentets och rådets
förordning (EU) nr 182/2011 av den 16
februari 2011 om fastställande av allmänna
regler och principer för medlemsstaternas
kontroll av kommissionens utövande av
sina genomförandebefogenheter (EUT
L 55, 28.2.2011, s. 13) ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>.

Or. en

Ändringsförslag 23
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) påskynda stödmottagarnas
omställning till hållbara och inkluderande
ekonomier som kan stå emot
konkurrenstrycket på unionens inre
marknad och till ett stabilt
investeringsklimat,

Ändringsförslag

a) påskynda stödmottagarnas
omställning till hållbara, ***klimatneutrala***
och inkluderande ekonomier, ***med låga
nivåer av ojämlikhet och där ekonomisk
tillväxt är frikopplad från
resursanvändning***, som kan stå emot
konkurrenstrycket på unionens inre
marknad och till ett stabilt
investeringsklimat,

Or. en

Ändringsförslag 24
Marek Belka

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) säkerställa att investeringar som omfattas av faciliteten gör det möjligt för stödmottagarna att spela en större roll i EU:s motståndskraftiga värdekedjor samt främjar ökat värdeskapande och utveckling av lokala industrier och deras framsteg längs med värdekedjan,

Or. en

Ändringsförslag 25
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

e) påskynda den gröna omställningen i överensstämmelse med den gröna agendan för västra Balkan 2020 och omfatta alla ekonomiska sektorer, särskilt energisektorn, inbegripet omställningen till en klimatneutral, klimattålig och cirkulär ekonomi med minskade koldioxidutsläpp,

Ändringsförslag

e) påskynda den gröna omställningen i linje med den gröna agendan för västra Balkan 2020 och omfatta alla ekonomiska sektorer, särskilt energisektorn, inbegripet **energieffektivitet**, omställningen till en klimatneutral, klimattålig och cirkulär ekonomi med minskade koldioxidutsläpp **samt skydd av den biologiska mångfalden och miljön,**

Or. en

Ändringsförslag 26
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag

g) främja innovation, särskilt för små och medelstora företag och till stöd för den

Ändringsförslag

g) främja innovation, särskilt för små och medelstora företag **och aktörer inom**

gröna och den digitala omställningen,

den sociala ekonomin, och främja tekniköverföring och till stöd för den gröna och den digitala omställningen,

Or. en

Ändringsförslag 27
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2 – led h

Kommissionens förslag

h) främja utbildning av hög kvalitet, omskolning och kompetenshöjning samt sysselsättningspolitik,

Ändringsförslag

h) främja utbildning av hög kvalitet, omskolning och kompetenshöjning samt sysselsättningspolitik **och genomförandet av ILO:s konventioner, med fokus på att ta itu med löneklyftor mellan könen och ungdomsarbetslösheten, inbegripet politik för att undvika kompetensflykt från mottagarländerna,**

Or. en

Ändringsförslag 28
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

i) ytterligare stärka de grundläggande principerna för utvidgningsprocessen, inbegripet rättsstatsprincipen, demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, genom att främja ett oberoende rättsväsende, förstärkt säkerhet, kampen mot bedrägerier, korruption, organiserad brottslighet, penningtvätt och finansiering av terrorism, skatteundandragande och skattebedrägeri,

Ändringsförslag

i) ytterligare stärka de grundläggande principerna för utvidgningsprocessen, inbegripet rättsstatsprincipen, demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, genom att främja ett oberoende rättsväsende, förstärkt säkerhet, kampen mot bedrägerier, korruption, organiserad brottslighet, penningtvätt och finansiering av terrorism, skatteundandragande och skattebedrägeri,

efterlevnad av internationell rätt, stärka mediefriheten och den akademiska friheten och en gynnsam miljö för det civila samhället, främja social dialog, främja jämställdhet, icke-diskriminering och tolerans för att säkerställa och stärka respekten för rättigheter för personer som tillhör minoriteter,

efterlevnad av internationell rätt, stärka mediefriheten och den akademiska friheten och en gynnsam miljö för det civila samhället **som partner och kontrollinstans för regeringspolitik**, främja social dialog, främja jämställdhet **och minskning av löneklyftorna mellan könen**, icke-diskriminering och tolerans för att säkerställa och stärka respekten för rättigheter för personer som tillhör minoriteter,

Or. en

Ändringsförslag 29 Marek Belka

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

i) ytterligare stärka de grundläggande principerna för utvidgningsprocessen, inbegripet rättsstatsprincipen, demokratin, respekten för **de** mänskliga **rättigheterna** och de grundläggande friheterna, genom att främja ett oberoende rättsväsende, förstärkt säkerhet, kampen mot bedrägerier, korruption, organiserad brottslighet, penningtvätt och finansiering av terrorism, skatteundandragande och skattebedrägeri, efterlevnad av internationell rätt, stärka mediefriheten och den akademiska friheten och en gynnsam miljö för det civila samhället, främja social dialog, främja jämställdhet, icke-diskriminering och tolerans för att säkerställa och stärka respekten för rättigheter för personer som tillhör minoriteter,

Ändringsförslag

i) ytterligare stärka de grundläggande principerna för utvidgningsprocessen, inbegripet rättsstatsprincipen, demokratin, respekten för mänskliga **rättigheter** och **arbetstagares rättigheter samt** de grundläggande friheterna, genom att främja ett oberoende rättsväsende, förstärkt säkerhet, kampen mot bedrägerier, korruption, organiserad brottslighet, penningtvätt och finansiering av terrorism, skatteundandragande och skattebedrägeri, efterlevnad av internationell rätt, stärka mediefriheten och den akademiska friheten och en gynnsam miljö för det civila samhället, främja social dialog, främja jämställdhet, icke-diskriminering och tolerans för att säkerställa och stärka respekten för rättigheter för personer som tillhör minoriteter,

Or. en

Ändringsförslag 30

Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Samarbetet inom ramen för faciliteten ska grundas på och främja principerna om utvecklingseffektivitet, inom alla former, nämligen stödmottagarnas egenansvar för utvecklingsprioriteringar, fokus på resultat, inkluderande partnerskap, öppenhet och ömsesidig ansvarighet. Samarbetet ska baseras på en ändamålsenlig och effektiv fördelning och användning av resurser.

Ändringsförslag

1. Samarbetet inom ramen för faciliteten ska grundas på och främja principerna om utvecklingseffektivitet, inom alla former, nämligen stödmottagarnas egenansvar för utvecklingsprioriteringar, fokus på resultat, inkluderande partnerskap **och delaktighetsbaserat beslutsfattande som inbegriper det civila samhället och lokala myndigheter**, öppenhet och ömsesidig ansvarighet. Samarbetet ska baseras på en ändamålsenlig och effektiv fördelning och användning av resurser.

Or. en

Ändringsförslag 31
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Verksamhet inom ramen för faciliteten ska integrera begränsning av och anpassning till klimatförändringen, biologisk mångfald och miljöskydd, mänskliga rättigheter, demokrati, jämställdhet mellan könen och, i förekommande fall, katastrofriskreducering och ska stödja framstegen i uppnåendet av målen för hållbar utveckling och främja integrerade åtgärder som kan skapa sidovinster och uppfylla flera olika mål på ett sammanhängande sätt. De bör undvika strandade tillgångar och ska vägledas av principerna om att inte vålla skada och att

Ändringsförslag

4. Verksamhet inom ramen för faciliteten ska integrera begränsning av och anpassning till klimatförändringen, biologisk mångfald och miljöskydd, mänskliga rättigheter, demokrati, jämställdhet mellan könen och, i förekommande fall, katastrofriskreducering och ska stödja framstegen i uppnåendet av målen för hållbar utveckling och främja integrerade åtgärder som kan skapa sidovinster och uppfylla flera olika mål på ett sammanhängande sätt, **säkerställa miljökonsekvensbedömningar och offentliga samråd om projekt som**

ingen får lämnas utanför samt av det upplägg med inarbetning av hållbarhet som ligger till grund för den europeiska gröna given.

påverkar skyddade områden, biologisk mångfald och miljöskydd, med beaktande av lokalsamhällenas synpunkter. De bör undvika strandade tillgångar och ska vägledas av principerna om att inte vålla skada och att ingen får lämnas utanför samt av det upplägg med inarbetning av hållbarhet som ligger till grund för den europeiska gröna given.

Or. en

Ändringsförslag 32 **Urmas Paet**

Förslag till förordning **Artikel 4 – punkt 4a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. EU ska säkerställa och förbättra samstämmigheten i sin utrikespolitik och stödmottagarna ska sträva efter att anpassa sin politik till EU:s gemensamma utrikes- och säkerhetspolitik.

Or. en

Ändringsförslag 33 **Emmanouil Fragkos**

Förslag till förordning **Artikel 4 – punkt 5**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Stödmottagarna och kommissionen ska säkerställa att jämställdhet mellan kvinnor och män och integrering av ett jämställdhetsperspektiv beaktas och främjas under utarbetandet av reformagendorna och genomförandet av faciliteten. Stödmottagarna och kommissionen ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra all diskriminering på

5. Stödmottagarna och kommissionen ska säkerställa att jämställdhet mellan kvinnor och män och integrering av ett jämställdhetsperspektiv beaktas och främjas under utarbetandet av reformagendorna och genomförandet av faciliteten. Stödmottagarna och kommissionen ska vidta lämpliga åtgärder för att ***först och främst försvara***

grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning. Kommissionen kommer att rapportera om dessa åtgärder inom ramen för sin regelbundna rapportering enligt handlingsplanerna för jämställdhet.

demokratin och medborgarnas folkvalda representanter på lokal och regional nivå, samt att ta itu med och förhindra all diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning. Kommissionen kommer att rapportera om dessa åtgärder inom ramen för sin regelbundna rapportering enligt handlingsplanerna för jämställdhet.

Or. el

Ändringsförslag 34 **Urmas Paet**

Förslag till förordning **Artikel 5 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.

Ändringsförslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter, ***och att de anpassar sin utrikespolitik till EU:s gemensamma politik och säkerhetspolitik.*** En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.

Or. en

Ändringsförslag 35 Marek Belka

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.

Ändringsförslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter, **med avseende på de mål som anges i artikel 3**. En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.

Or. en

Ändringsförslag 36 Markéta Gregorová för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna **fortsätter att upprätthålla** och **respektera** effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och **att garantera** respekt för alla skyldigheter

Ändringsförslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna **upprätthåller** och **respekterar** effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och **garanterar** respekt för alla skyldigheter

avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.

avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.

Or. en

Ändringsförslag 37 Emmanouil Fragkos

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. En **annan** förutsättning ska vara att **Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.**

Ändringsförslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. En **ytterligare** förutsättning ska vara att **Albanien anpassar sig efter den första pelaren i Köpenhamnskriterierna, och utvecklar stabila institutioner som kan garantera demokrati, rättsstatsprincipen, mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter. Baserat på dessa förutsättningar anser Europaparlamentet att kommissionen och medlemsstaterna måste stoppa importen från Albanien tills Fredi Beleri har frigetts och tillträder som borgmästare i Himara.**

Or. el

Ändringsförslag 38
Emmanouil Fragkos

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter. ***En annan förutsättning ska vara att Serbien och Kosovo engagerar sig konstruktivt i normaliseringen av sina förbindelser i syfte att fullt ut genomföra alla sina respektive skyldigheter enligt avtalet om vägen till normalisering och dess genomförandebilaga samt alla tidigare dialogavtal. De bör också inleda förhandlingar om det övergripande avtalet om normalisering av förbindelserna.***

Ändringsförslag

1. Förutsättningar för stöd inom ramen för faciliteten ska vara att stödmottagarna fortsätter att upprätthålla och respektera effektiva demokratiska mekanismer, däribland ett parlamentariskt flerpartisystem, och rättsstatsprincipen, och att garantera respekt för alla skyldigheter avseende mänskliga rättigheter, inbegripet rättigheter för personer som tillhör minoriteter.

Or. el

Ändringsförslag 39
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Alla varor och all materiel som finansieras och upphandlas inom ramen för denna facilitet ska ha ursprung i något av de länder som avses i punkt 1 a och b, såvida inte varorna och materielen inte kan

Ändringsförslag

3. Alla varor och all materiel som finansieras och upphandlas inom ramen för denna facilitet ska ha ursprung i något av de länder som avses i punkt 1 a och b ***och ska när det är möjligt uppfylla höga***

anskaffas på rimliga villkor i något av dessa länder. Dessutom gäller reglerna om begränsningar i punkt 6.

sociala kriterier och miljökriterier, såvida inte varorna och materielen inte kan anskaffas på rimliga villkor i något av dessa länder. Dessutom gäller reglerna om begränsningar i punkt 6.

Or. en

Ändringsförslag 40 Marek Belka

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 6 – led b

Kommissionens förslag

(b) Där åtgärden eller specifika tilldelningsförfaranden inverkar på säkerhet eller allmän ordning, särskilt när det gäller unionens, dess medlemsstaters eller någon av stödmottagarnas strategiska tillgångar och intressen, inbegripet säkerheten, motståndskraften och skyddet av integriteten hos digital infrastruktur (inklusive 5G-nätinfrastruktur), kommunikations- och informationssystem samt tillhörande leveranskedjor.

Ändringsförslag

(b) Där åtgärden eller specifika tilldelningsförfaranden inverkar på säkerhet eller allmän ordning, särskilt när det gäller unionens, dess medlemsstaters eller någon av stödmottagarnas strategiska tillgångar och intressen, inbegripet säkerheten, motståndskraften och skyddet av integriteten hos digital infrastruktur (inklusive 5G-nätinfrastruktur), kommunikations- och informationssystem samt tillhörande leveranskedjor, **såvida inte åtgärden eller tilldelningsförfarandet inte är i linje med strategin för ekonomisk säkerhet.**

Or. en

Ändringsförslag 41 Markéta Gregorová för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Reformagendorna ska följa de allmänna principerna i artikel 4.

Ändringsförslag

5. Reformagendorna ska följa de allmänna principerna i artikel 4 **och ska utarbetas på ett öppet och transparent**

sätt, i samråd med alla berörda parter.

Or. en

Ändringsförslag 42
Markéta Gregorová
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. För bedömningen av de reformagendor som lagts fram av stödmottagarna får kommissionen ta hjälp av experter.

Ändringsförslag

4. För bedömningen av de reformagendor som lagts fram av stödmottagarna får kommissionen ta hjälp av ***oberoende*** experter, ***inbegripet från det civila samhället***.

Or. en